

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 97 (1971)  
**Heft:** 20

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes  
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes  
(SVIA)  
de la Section genevoise de la SIA  
de l'Association des anciens élèves de l'EPFL (Ecole  
polytechnique fédérale de Lausanne)  
et des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ  
(Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

## Comité de patronage

Président : E. Martin, arch. à Genève  
Vice-président : G. de Kalbermatten, ing. à Sion  
Secrétaire : S. Rieben, ing. à Genève  
Membres :  
Fribourg : M. Waeber, arch.  
Genève : G. Bovet, ing. ; M. Mozer, arch.  
J.-C. Ott, ing.  
Neuchâtel : J. Béguin, arch. ; M. Chevalier, ing.  
Valais : D. Burgener, arch.  
Vaud : A. Chevalley, ing. ; A. Gardel, ing. ;  
M. Renaud, ing. ; E. d'Okolski, arch. ;  
J.-P. Vouga, arch.

## Conseil d'administration

de la Société anonyme du « Bulletin technique »

Président : D. Bonnard, ing.

Membres : Ed. Bourquin, ing. ; M. Cosandey, ing. ;  
A. Métraux, ing. ; R. Meystre, arch. ;  
A. Rivoire, arch. ; J.-P. Stucky, ing.

## Rédaction

F. Vermeille, ingénieur, rédacteur en chef  
E. Schnitzler, ingénieur, rédacteur  
Rédaction et Editions de la S.A. du « Bulletin technique »  
Tirés à part, renseignements  
Avenue de Cour 27, 1007 Lausanne

## Abonnements

1 an . . . . . Suisse Fr. 46.— Etranger Fr. 50.—  
Sociétaires . . . . . » » 38.— » » 46.—  
Prix du numéro . . . . . » » 2.30 » » 2.50

Chèques postaux : « Bulletin technique de la Suisse  
romande » N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement,  
vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc.,  
à : Imprimerie La Concorde, Terreaux 29, 1003 Lausanne

## Publicité

Tarif des annonces :

1/1 page . . . . . Fr. 545.—  
1/2 » . . . . . » 285.—  
1/4 » . . . . . » 145.—  
1/8 » . . . . . » 75.—



Adresse : Annonces Suisses S.A.  
Place Bel-Air 2. Tél. (021) 20 29 31, 1002 Lausanne et  
succursales

## Sommaire

Pages

Contribution au dimensionnement des ponts- bais continus à rigidité torsionnelle de Saint- Venant négligeable et à travées d'inertie varia- ble, par Jean-Paul Jaccoud et Jean-Claude Badoux	461
Concours d'idées pour l'aménagement du quar- tier de la Planta, à Sion . . . . .	479
Bibliographie . . . . .	488
Ecole polytechnique fédérale de Lausanne . .	490
Communications SVIA . . . . .	490
Congrès . . . . .	490
Documentation générale . . . . .	490
Informations diverses . . . . .	490

## « Schweizerische Bauzeitung »

### Sommaire du numéro 36

Anwendungsbeispiele zur Berechnung segmentierter Ra- dialgleitlager endlicher Breite bei instationärem Betrieb. Von H. H. Ott und Z. E. Varga . . . . .	899
Das Hotel « Atlantis » in Zürich. Arch. H. und A. Hubacher-Constam und P. Issler . . . . .	907
Zum Hotelbau in Grossstädten . . . . .	913
Förderung der Isotopenanwendung in der Bauindustrie. Von der Schweiz. Vereinigung für Atomenergie . . .	913
Zum 60. Geburtstag von Prof. O. Zweifel. Von G. Oplarka	914

### Sommaire du numéro 37

Exergie der Wärme als Hilfsmittel zur kostenwirtschaft- lichen Optimierung der Wärmetauscher im Dampfkraft- werk. Von M. Tuma . . . . .	923
Messergebnisse des Trittschallschutzes im Wohnungsbau. Von R. Hottinger . . . . .	927
Erfahrungen mit Architekturwettbewerben und Entwurfs- aufträgen bei der Direktion der eidg. Bauten. Von A. Groscurin . . . . .	931
Aus der Tätigkeit der Bell Maschinenfabrik AG., Kriens	934
Schweizerischer Verein von Dampfkessel-Besitzern . . .	935
Güterverkehrsmodelle. Von H.-U. Scherrer . . . . .	936
Klimaeignungskarten für die Landwirtschaft, für Siedlung und Erholung. Von G. Risch . . . . .	938
Schnellzüge mit Gasturbinenantrieb . . . . .	939